

RZECZPOSPOLITA
POLSKA



REPUBLIC
of POLAND

Urząd Lotnictwa Cywilnego
Civil Aviation Authority

ŚWIADECTWO SPEŁNIENIA
WYMAGAŃ TECHNICZNYCH
TYPE QUALIFYING CERTIFICATE

NUMER
Reference **PHG.007.001**

Na podstawie Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 25 kwietnia 2005 r. w sprawie wyłączenia zastosowania niektórych przepisów ustawy – Prawo Lotnicze do niektórych rodzajów statków powietrznych oraz określenia warunków i wymagań dotyczących używania tych statków (Dz. U. Nr 107, poz. 904), wydaje się niniejszy dokument dla:

In accordance with Minister of Infrastructure Regulation dated 25th April 2005 excluding the application of some regulations of the Aviation Act to some aircraft classes and defining conditions and requirements concerning operations of these aircraft (OJ No 107, item 904), this document has been issued to:

KOMPOL s.c. A. Dernbach, M. Grzyb, T. Królikowski, G. Rycaj
ul. Malawskiego 1/134, 02-641 Warszawa

(Nazwa i Adres Posiadacza)

(Name and Address of Holder)

i stwierdza, że projekt typu następującego wyrobu:

and confirms that the type design of the following product:

motolotnia

powered hang glider

(kategoria statku powietrznego)

(aircraft category)

JAZZ 2000 M79

(oznaczenie typu/modelu)

(type/model designation)

wraz z warunkami jego użytkowania i ograniczeniami zawartymi w aktualnej Deklaracji Projektu i Możliwości Technicznych – DDP nr:

with the operating limitations and conditions contained in the valid Declaration of Design and Performance - DDP No.:

PHG.007.001

stanowiącej załącznik do niniejszego Świadectwa, spełnia wymagania zdatności do lotu, o których mowa w przepisach stanowiących podstawę kwalifikacji, które są określone w Deklaracji Projektu i Możliwości Technicznych - DDP.

which is an inherent attachment to this TQC, meets the airworthiness requirements as specified in the regulations constituting the qualification basis defined in Declaration of Design and Performance - DDP.

Data zgłoszenia:
Date of Application:

30 maja 2012 r.
December 30th, 2012

Data wydania:
Date of Issue:

13 lutego 2013 r.
February 13th, 2013

To świadectwo pozostaje w mocy, dopóki nie zostanie zawieszono lub uchylone przez Urząd Lotnictwa Cywilnego.

This certificate shall remain valid until suspended or cancelled by the Polish CAA.

z up. Prezesa
Urzędu Lotnictwa Cywilnego
authorized by the President
of the Civil Aviation Office
NACZELNIK BIUREAU
CERTYFIKACJI WYROBÓW LOTNICZYCH

(Podpis) (Signature)

NW-SW-spat

DEKLARACJA PROJEKTU I MOŻLIWOŚCI TECHNICZNYCH

(Declaration of Design and Performance – DDP)*

DDP Nr UL - PHG . 00 . 002 . 001

Wydanie Nr 01 z dnia 24.08.2018

1. Nazwa i adres producenta:

Nazwa:	KOMPOL s.c. A. Dernbach M. Grzyb T. Królikowski G. Rycaj
Adres:	02-641 Warszawa, ul. Malawskiego 1/134 Zakład produkcyjny: 06-150 Świercze, Chmielewo 20

2. Opis i ustalenie wyrobu:

a)

- nazwa lub oznaczenie określające typ wyrobu:

JAZZ 2000 M79

KOMPOL S.C.
A Dernbach, M. Grzyb
T. Królikowski, G. Rycaj
ul. Malawskiego 1/134 02-641 Warszawa

- ogólny opis lub określenie wyrobu:

Motolotnia dwumiejscowa

- szczegółowy opis i określenie wyrobu:

RN

Konstrukcja – charakterystyka ogólna:	Konstrukcja klasyczna z uniwersalnym, łatwo demontowanym połączeniem skrzydła z wózkiem.
Konstrukcja – charakterystyka wózka:	Typ wózka: JAZZ 2000 M912 . Konstrukcja klasyczna, spawana z prostokątnych profili ze stali kwasoodpornej, z owiewką przednią i szybą. Podwozie główne na sprężystych gołeniach z kompozytu szklano-epoksydowego. Podwozie przednie amortyzowane, hamowane. Siedzenia załogi: pilot – przednie, pasażer – tylne. Zabezpieczenie załogi kompletnymi 4-punktowymi pasami bezpieczeństwa – biodrowymi i podwójnymi ramieniowymi. Dźwignia gazu pod prawą stopą pilota, dźwignia hamulca pod lewą. Dźwignia ssania i gazu stałego na belce głównej przed tablicą przyrządów.
Konstrukcja – charakterystyka skrzydła:	Typ skrzydła: STRATUS P-15 M7A . Konstrukcja klasyczna ze schowanym w podwójnej powłoce, pływającym dźwigarem. Szkielet z rur duraluminiowych z masztem i pełnym olinowaniem. Zabezpieczenie kąta skręcenia/krawędzi spływu powłoki za pomocą podpórek na końcach skrzydeł i odciągów do masztu. Powłoka kształtowana za pomocą profili z rurek duralowych i wygładzona w części noskowej wkładką mylarową.
Konstrukcja – charakterystyka zespołu napędowego:	Silnik czterosurowy, czterocylindrowy, układ bokser, Rotax 912 UL . Chłodzenie: głowice - cieczą, blok i cylindry – powietrzem. Moc 80 KM. Śmigło AERO EL1700, 3 – łopatkowe, kompozytowe, przestawialne na ziemi.
Podstawowe materiały – wózek:	Rama główna – profil prostokątny ze stali kwas. EN1.4307. Podwozie główne, owiewka przednia, tablica przyrządów, zbiornik paliwa, owiewki kół podwozia głównego – kompozyt szklano-epoksydowy. Elementy ramy silnika i podwozia przedniego – stal kwas. EN1. 4307 lub odpowiednik. Rama siedzenia i rura przednia z rur duraluminiowych EN AW 2017T3. Owiewka główna i tylna – tkaniny zbrojone i mylar.
Podstawowe materiały – skrzydło:	Szkielet główny – rury duraluminiowe EN AW 2017T3. Profile - EN AW 2024T3. Odciągi z liny stalowej ocynkowanej wg norm lotniczych. Okucia i węzły – dural, INOX. Powłoka – główna górna Polyant: TNF MT 270 lub 205 Power LL HTPPlus, dolna – Polyant: 170C, nosek – Polyant: 170C lub PX20 lub Profile Gitter 210 krawędź spływu – Polyant: PX20 lub Profile Gitter 210 lub 205 Power LL HTPPlus. Naciąg profili górnych – guma Ø 5 mm.
Przeznaczenie:	Do latania rekreacyjnego, turystycznego i sportowego z załogą dwuosobową lub jednoosobową. Z zamontowanym układem podwójnego sterowania (UPS) do szkolenia pilotów – w standardzie modyfikacji M79U. Lot jednomiejscowy można wykonywać wyłącznie z przedniego fotela.

- lista głównych podzespołów dotyczy: JAZZ 2000 M79, JAZZ 2000 M79U - standard modyfikacji:
wózek:

L. p.	Nazwa podzespołu	Nr podzespołu	Nr dokumentacji
1.	Rama główna	05A0010	J20DOK5000
2.	Rama główna – maszt	05A0020	J20DOK5000
3.	Zawieszenie silnika	05A0030	J20DOK5010
4.	Silnik – Rotax 912 UL	05A0040	J20DOK5010
5.	Śmigło – Aero EL 1700	05A0400	J20DOK5010
6.	Podwozie przednie	05A0050, 05A0051	J20DOK5020
7.	Podwozie główne	05A0060	J20DOK5020
8.	Rama siedzenia	05A0070	J20DOK5000

- Skrzydło:

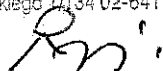
L. p.	Nazwa podzespołu	Nr podzespołu	Nr dokumentacji
1.	Krawędź natarcia prawa	01A0010	P15DOK1000
2.	Krawędź natarcia lewa	01A0020	P15DOK1000
3.	Kil	01A0040	P15DOK1000
4.	Dźwigar prawy/lewy	01A0050	P15DOK1000
5.	Ramię sterownicy prawe/lewe	01A0060	P15DOK1000
6.	Poprzeczka sterownicy	01A0070	P15DOK1000
7.	Maszt	01A0080	P15DOK1000
8.	Odciągi	01A0090	P15DOK1000
9.	Profile powłoki górnej	01A0100	P15DOK1000
10.	Profile powłoki dolnej	01A0110	P15DOK1000
11.	Powłoka główna – kpl.	01A0120	P15DOK1010
12.	Węzeł podwieszenia wózka	01A0180	P15DOK1000

KOMPOL S.C.

A Dernbach, M. Grzyb

T. Królikowski, G. Rycaj

ul. Maławskiego 1/134 02-641 Warszawa



b) Standard modyfikacji:

L. p.	Oznaczenie wersji	Opis wersji
1.	JAZZ 2000 M79	Wersja standard; bez systemu ratowniczego, bez trymera
2.	JAZZ 2000 M79U	Z układem podwójnego sterowania

Szczegóły wersji danego egzemplarza są zawarte na tabliczce znamionowej oraz w Instrukcji Użytkowania w Locie i Obsługi Technicznej motolotni JAZZ 2000 M79/M79U.

c) Główny spis rysunków:

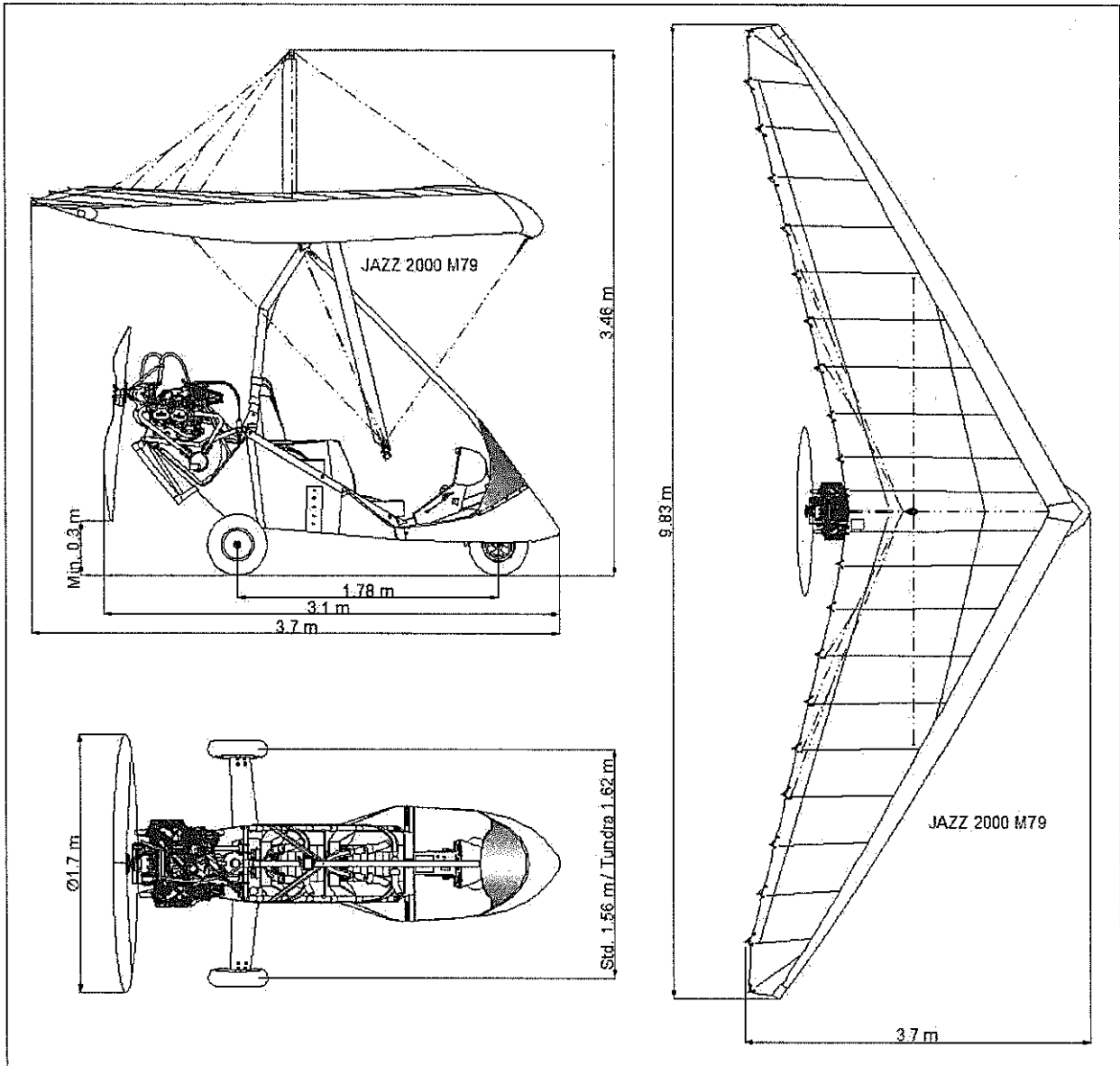
L. p.	Sekcja	Nr dokumentacji
1.	Wózek	J20DOK5000, -5010, -5020, -5030, -5040, -5050, -5060, -5070
2.	Skrzydło	P15DOK1000, P15DOK1010, P15DOK1020
3.	Motolotnia - całość	J20DOK5180

d) Masy i ogólne wymiary:

L. p.			JAZZ 2000 M79	JAZZ 2000 M79U
1.	Masa własna	[kg]	230 ±4	230 ±4
2.	Masa własna wózka		176 ±3	176 ±3
3.	Masa własna skrzydła		54 ±1	
4.	Maksymalna masa startowa		450	
5.	Minimalna masa startowa		290	

Poniższe rysunki dotyczą wersji bazowych – standard. Istotna geometria jest identyczna dla wersji z układem podwójnego sterowania.

KOMPOL S.C.
A Dernbach, M. Grzyb
T. Królikowski, G. Rycaj
ul. Maławskiego 1/134 02-641 Warszawa



KOMPOL S.C.
 A Dernbach, M. Grzyb
 T. Królikowski, G. Rycaj
 ul. Malawskiego 1/134 02-641 Warszawa

R.N.

3. Odniesienie do specyfikacji projektowej producenta:

Motolotnia JAZZ 2000 M79 i M79U jest projektowana i produkowana w oparciu o: Wytoczne Nr 3 Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 20.04.2005, Załącznik nr 3: Wymagania Techniczne dla Motolotni, Dziennik Urzędowy Urzędu Lotnictwa Cywilnego Nr 5 z dnia 17.06.2005.

4. Nominalne osiągi wyrobu – bezpośrednio lub przez odniesienie do innych dokumentów:

L. p.			
1.	Prędkość nieprzekraczalna Vne	[km/h]	155
2.	Prędkość manewrowa		100
3.	Prędkość przeciągnięcia dla maksymalnej masy startowej 450 kg		62 ±2
4.	Prędkość minimalna dla maksymalnej masy startowej 450 kg		64 ±2
5.	Prędkość maksymalna, lot poziomy, maks. masa startowa 450 kg		120 ±2
6.	Prędkość maksymalna, lot poziomy, minim. masa startowa 290 kg		128 ±2
7.	Prędkość z puszczoną sterownicą – ustawienie fabryczne		80 ÷ 85
8.	Maksymalna prędkość wznoszenia dla maks. masy startowej 450 kg	[m/s]	3.6 ±0.2
9.	Minimalna prędkość opadania dla maksym. masy startowej 450 kg		2.8 ±0.2

Pozostałe dane osiągowie są zawarte w Instrukcji Użytkowania w Locie i Obsługi Technicznej motolotni JAZZ 2000 M79/M79U.

5. Szczegóły na temat zatwierdzenia, jakie otrzymała motolotnia lub jej podzespoły:

L. p.	Nazwa dokumentu	Nr dokumentu	Data wydania
1.	Świadectwo Spełnienia Wymagań Technicznych dla motolotni JAZZ 2000 M79, wydane przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego	PHG.007.001	13.02.2013

6. Odniesienie do sprawozdania z prób kwalifikacyjnych:

L. p.	Nazwa dokumentu	Nr	Data
1.	Protokół z prób naziemnych	PPN/01/2012	28.07.2012
2.	Świadectwo oględzin (wpis w metryce motolotni)	---	30.11.2012
3.	Sprawozdanie z prób w locie	PLC/01/2011	19.12.2012

7. Numer odniesienia do Instrukcji Użytkowania w Locie i Obsługi Technicznej:

L. p.	Nazwa dokumentu	Wydanie	Data wprowadzenia
1.	Instrukcja Użytkowania w Locie i Obsługi Technicznej motolotni JAZZ 2000 M79/M79U	1 Zm. 0	01.10.2012

Aktualna wersja Instrukcji Użytkowania w Locie i Obsługi Technicznej motolotni JAZZ 2000 M79/M79U jest zawarta na stronie producenta: www.motolotnie.pl.

KOMPOL S.C.
A Dernbach, M. Grzyb
T. Królikowski, G. Rycaj
ul. Maławskiego 1/134 02-641 Warszawa

8. Oświadczenie o spełnieniu odpowiednich wymagań technicznych i wszelkich odchyień od nich:

Motolotnia JAZZ 2000 M79 oraz wszystkie wersje modyfikacji zawarte w p. 2b i 2d spełnia: Wytyczne Nr 3 Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 20.04.2005, Załącznik nr 3: Wymagania Techniczne dla Motolotni, Dziennik Urzędowy Urzędu Lotnictwa Cywilnego Nr 5 z dnia 17.06.2005.

9. Oświadczenie o poziomie spełnienia wymagań technicznych w zakresie zdolności wyrobu do wytrzymywania różnych warunków otoczenia lub wykazania różnych własności:**a. Obciążenia robocze i maksymalne:**

L. p.		JAZZ 2000 M79 i M79U
1.	Maksymalna masa startowa.	450
2.	Dopuszczalny ładunek użyteczny: załoga + paliwo + bagaż. Właściwy rozkład ładunku użytecznego określony jest w rozdz. 7 Instrukcji Użytkownika w Locie i Obsługi Technicznej motolotni Jazz 2000 M79/M79U dla danego egzemplarza motolotni.	220 ±4
3.	Minimalna masa załogi.	55
4.	Maksymalna masa na fotel przedni (ograniczenie L. p. 1, 2).	[kg] 115
5.	Maksymalna masa na fotel tylny (ograniczenie L. p. 1, 2).	115
6.	Minimalna masa na fotel przedni.	55
7.	Minimalna masa na fotel tylny.	0
8.	Minimalna masa startowa.	290
9.	Maksymalna użyteczna masa paliwa.	41.5
10.	Zalecany zakres temperatur użytkowania.	[°C] -15 - +40
11.	Lot jednoosobowy.	Wyłącznie z przedniego fotela

b. Ograniczenia czasu pracy albo cykl roboczy:

- zawiera Instrukcja Użytkownika w Locie i Obsługi Technicznej motolotni JAZZ 2000 M79/M79U,

c. Czy elementy motolotni są płomieniodporne (odporne na eksplozję), ogniodporne:

- nie są,

d. Zdolność do pracy w warunkach piasku i pyłu:

- brak,

e. Zdolność do wytrzymywania oprysku słoną wodą oraz cieczami spotykanymi w motolotniach:

- brak,

f. Grzyboodporność:

- w konstrukcji motolotni mają zastosowanie wyłącznie materiały syntetyczne, kompozyty i metale, daje to w efekcie wystarczającą odporność na zagrzybienia,

g. Kategoria wilgotnościowa:

- ograniczenia dotyczące eksploatacji w warunkach deszczowych i dużej wilgotności są zawarte w Instrukcji Użytkownika w Locie i Obsługi Technicznej motolotni JAZZ 2000 M79/M79U,

h. Wszelkie inne znane ograniczenia, które mają zastosowanie na motolotniach:

- zawiera Instrukcja Użytkownika w Locie i Obsługi Technicznej motolotni JAZZ 2000 M79/M79U,

10. Zakres wyrobów objętych deklaracją:

- od nr seryjnego 1205P01,

11. Cel wystawienia deklaracji:

Deklaracja Projektu i Możliwości Technicznych do Świadectwa Spełnienia Wymagań Technicznych nr PHG.007.001.

KOMPOL S.C.

A Dernbach, M. Grzyb

T. Królikowski, G. Rycaj

ul. Maławskiego 1/134 02-641 Warszawa



12. Deklaracja w niniejszym dokumencie jest złożona w imieniu:

KOMPOL s.c. A. Dernbach M. Grzyb T. Królikowski G. Rycaj.

KOMPOL s.c. A. Dernbach M. Grzyb T. Królikowski G. Rycaj nie może ponosić odpowiedzialności za użytkowanie motolotni JAZZ 2000 M79 poza stwierdzonymi powyżej warunkami bez jego zgody.

KOMPOL S.C.
A Dernbach, M. Grzyb
T. Królikowski, G. Rycaj
ul. Maławskiego 1/134 02-641 Warszawa

24.08.2018

Data: _____

Podpis: _____

Ry
Grzegorz Rycaj

Imię, nazwisko / pieczęć i podpis upoważnionego przedstawiciela producenta **

* - Nr DDP składa się z pięciu członów oddzielonych kropkami np **UL-PHG.02.001.001.ab** Pierwszy literowy człon zawierający myślnik oznacza podkategorię urządzenia latającego zgodnie z rozporządzeniem (Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 7 sierpnia 2013 r. w sprawie klasyfikacji statków powietrznych - Dz. U. poz. 1032 z późn. zm.), drugi dwucyfrowy człon oznacza numer podmiotu zatwierdzającego w wykazie podmiotów zatwierdzających, prowadzonym przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego, trzeci trzycyfrowy człon oznacza producenta wyrobu (numer uzgodniony z podmiotem nadzorującym), czwarty trzycyfrowy człon oznacza kolejny numer typu wyrobu, piąty literowy ewentualne modernizacje wyrobu.

** - Wszystkie kartki niniejszej deklaracji powinny być opatrzone pieczęcią i podpisem upoważnionego przedstawiciela producenta.

Strona celowo pozostawiona pusta

KOMPOL S.C.
A Dernbach, M. Grzyb
T. Królikowski, G. Rycaj
ul. Malawskiego 1/134 02-641 Warszawa

